

大漢公報

中華民國二十二年拾壹月拾號

星期五

孔子貳千四百八拾四年

夏曆歲次癸酉年九月廿叁日

言論

斥梁緝光之無理取鬧
(四)

(以下○代戟)

誅狂

此書之編輯繙譯員與顧問。凡三十拾六人。均爲蜚聲中外之當代鴻儒碩學。於中西學問。淹通博貫。豈汝無名小卒。樂緝光之智識學問。尤勝於上列諸有名學者。豈獨乎。又上海申報爲我國最大之報館。豈汝身爲總編輯。又不曾閱過乎。大陸日報爲倭奴所辦。彼倭奴尙識刺戟兩字。然則汝生長中國。身爲教員主筆。自詡爲意精詞嚴。不可多得之傑作。却連刺戟兩字都不識。則汝之智識學問。曾倭奴之不若。抑汝不學不通不識字。自外生成。另創壹家乎。汝對於英文 ABCD 懵然不懂。不能多查幾卷字典。不能博覽西籍。因之不識世界歷史大勢。既謬充教員主筆。竟身兼數職。聲名赫赫奕奕。又不思所以研究。不肯低首下問。報不多看。書不多讀。字多不識。徒尸位素餐。因循敷衍。得過且過。掉陶兩字已不識。今連戟字亦誤解。一誤豈容再誤。呵呵。汝自己大錯特錯。猶覲然人面。不知人間有羞恥事。而反罵撰述員將刺戟劑之「戟」字。誤寫作「戟」。今証之以上列各報紙書籍。○字用得非常準確。無絲毫差誤。汝至此無異自掘其口。尙何言哉。

不韋唯是。撰述員昨日又引出汝緝光連
日常所用以教授學生之高等小學新學制。
衛生教科書之字亦不識。更足以證明汝緝
乎人之子爲不虛也。讀書第四冊第四課之
「觸電急救法」壹篇。其中豈不有「、、、刺」
神經」壹句乎。何以該句不用汝所謂之「激
」字而用此「〇」字。且該書全套之有「〇」字
不止此一篇。如將之搬出來。則頗費時日。
。且須再開壹欄以登之。像汝緝光絕無磨
恥冥頑不靈的東西。連高等小學校之書鐫
。都未曾讀過。是則汝之學問程度。當然
又在小學生之下。小學生之程度。尙且高
于汝。而你猶施施然裝模作樣。坐臯比。
執教鞭。面皮之厚。不尤甚於大笨象之皮
乎。長此以往。又豈不悞盡城垣華僑公校

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公來大船郵國美

◎歸國僑胞注意

本公司爲謀歸國僑胞利便起見特設有三等客位及特別三等客位特別三等位收銀八拾七元五內中陳設宜足使旅行舒暢

此外另特設家眷廳船位可容乘各胞四六八人此船位廳最爲利便僑胞携眷回國者且中設有兒童遊樂場游戲場則兒童可免旅途之寂寞如有僑胞携眷回國者請來本公司華客事務處接洽定能辦理妥善希祈留意

吳 慎總統 十二月十二開

者化臣總統 十二月五開

加 蘭總統 十二月九號開

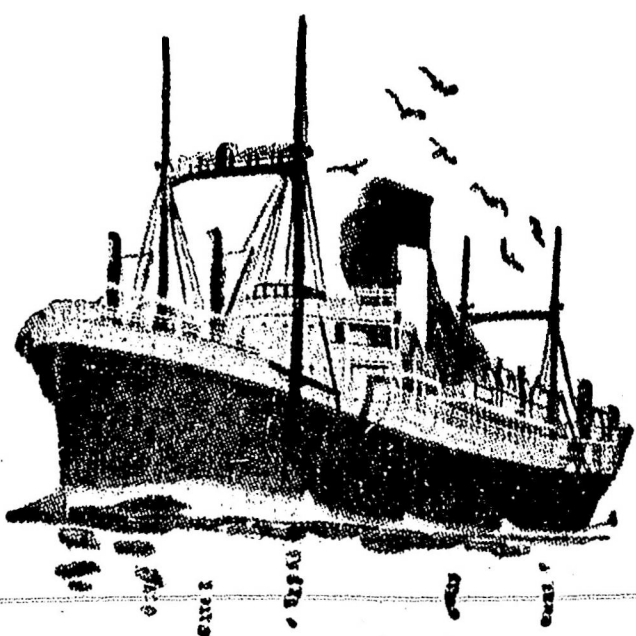
企李崙總統 十二月三開

吳 慎總統 元月六號開

處理代埠雲	處理代總埠雲	處理代埠城
Mah June	Stanley Mar	Lee Hong Chong,
3 Pender St. E.	465 Howe St.	541 Fisgard St.,
Vancouver, B. C.	Vancouver, B. C.	Victoria, B. C.
Phone Sey. 7880	Phone Sey. 2393	Phone Empire 5891

司公船通煙藍
The Blue Funnel Line

The Blue Funnel Line



以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

新船期紙印便函索即奉

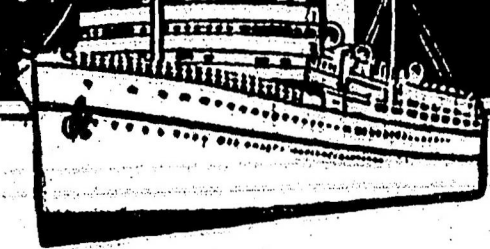
由雲開行	船名	到雲城埠
二月十九號	布地羅士	十月三十號
三月十號	益臣	二月二十號
三月卅一號	餐斜罇士	三月十一號
元月廿八號	千地利士	元月八號

號安均處理代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

崇 福 馬
FRANK MAH
 Travelling Agent
 Dodwell & Company Limited
 Vancouver B. C.

安均處理代埠雪
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

司公船輪 亞丕詩



港香到天七拾

皇盾船之四大特色

亞洲改期
搭客注意
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

宰隨用隨日每鷄豬養豕上船

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
俄國皇后	十月廿一日
日本皇后	十一月四日
亞洲皇后	十一月十一日
坎拿	十二月二日
俄國皇后	十二月十六日
日本皇后	十二月三十日

址住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, 'B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行 銀 路 寶
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

船長精明應信任

本行開辦至今已六拾四年中經農業歉收政潮經濟豐裕與恐慌種種變遷因富有經驗及慎於將事故能應付自如渡過難關且常表現其有絕巨抗力足以屹立不移投資者於此須熟思如何方可應付各種變境究能否成功設有一人焉當其移殖國外時須具有許多犧牲其吃苦與犧牲之目的在謀保護其家庭及享晚年之福有經驗之船主亦然須冒大風浪及天氣清明時則怡然自得本行歷六拾四年之勇往致有今日之發達足証其有能幹真安全者對此應無疑慮本行特在雲高華域多利滿地可等埠雇用適堪任事之華員幫忙以利便華顧客

雲高 廣 裕 隆 華埠

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

▲雜貨藥材
 唯寧之大批發處
 本店新辦到
 新絲苗 新壹粘
 新雜貨 新葯材
 凡常用品皆新
 匯價愈跌
 貨價越平
 行情印便
 函索奉上
 僑胞垂顧
 萬分歡迎
 司理關崇穎啟

◎寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定房租價每晚由七毛五以上每星期由叁元半起碼華友光顧請留意焉

西藥求醫

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 3721
住所門牌 51 Pender St. E

統理 男女 老幼 內科 全科 花柳 雜症

廣東新聞

廣東新聞二

四寸各色綢綉四角影花夾邊巾每條三毛五每打三元六

與友誼攸關。及有維助本會館所設之醫院費。自應允宜參加。共同贊助。並將情轉達僑務希各界僑胞踴躍購券。成茲美舉。爲此合行通告。仰一體知照。此告。

中華民國廿二年十一月十日

●華生足球隊明日再出

本埠中華學生體育會足球隊。明日下午又定與卑詩大學足球隊比賽。比賽處爲田被街球場。中人孺列士比氏。開球時爲兩點半鐘。此次將爲大學球隊是季與華隊比賽之第一次。上次在跑路街球場比賽。華隊獲三對一之勝利。故預料華隊將必能再行取勝。華隊幹事雷祖流。擬試用新隊員孫林兩人入賽。聞孫林兩人雖然年輕。而異常敏捷。畧加經驗。則華隊又多兩名猛將。據足球會報告。明日華隊敵技之山被街球場。場東邊之座位將每人收一毛之入場費。所收入將爲各隊員受傷之醫藥費。於休息時中。將開彩票一條。中彩者可獲五元之獎格云。

●市會通過建築獅門橋案

數名圖發展西雲爲本埠之上等住區。並立第一海峽橋公司。向市府請求准之建築獅門橋。以利便本埠及西雲之交通。市參事等經多月之辯論。卒於昨日下午由市會正式通過。令市長梯姆氏及市紀錄官鐘氏簽字。惟約。准英資本家建築第一海峽獅門橋。惟市長所簽之約。須待十二月十三日市選舉市民多數投票贊成後。方爲有效。依市長所簽之約。英資本家擬費六百萬元。建築大自由車橋。由市丹利公園直通級步蘭奴。並擬費四十萬元建築公路。貫市丹利公園而達橋頭。所築之橋將爲一千五百尺長。

尺。於平常潮進時。橋底將離水面二百零九尺。於特別水高時。橋底將仍離水面二百零九尺。該橋全用英資本建築。建築時本埠將有許多市民用英樓身。惟築備後。英資本家將抽收過橋稅。依約英資本家可收稅五十年之久。市政府方能將橋收買。於昨日市會通過簽約時。有市參事夫李沙氏及夏威氏極力反對一切條件云。

又據消息。市會所簽之條約中。又定須盡僱本埠工人。機器師。及多用本埠物料。惟又一条則定無論如何。不得聘用東亞人築橋或築路云。

●麵粉價再漲
據本埠麵粉交易家報告。本埠之麵粉價。近來曾屢次高漲。今朝消息。又報本埠製麵包之麵粉。發行價每桶又增高二毛。使現價每桶六元零五仙。四十九磅庄則每包一元五毛一仙餘云。

●是日街市瓜菜行情

。特別等鷄蛋。黃色每打四毛五。白色每打四毛二。鵝蛋每打三毛八。新薯仔十六磅貳毛五。椰菜每打五仙。卡拉四束五十磅貳毛。蒜子每磅一毛。番茄三磅一毛。新椰菜花每只一毛至一毛五。香苔兩束五仙。葱頭六磅一毛。青椒三磅貳毛五。市瓜士瓜每磅二仙。

各埠新聞

●華生籃球隊乙組又凱旋
城埠十日電。本埠之中華學生籃球隊乙組。昨晚在鮮丹由籃球場與西人亞丹拿特球隊比賽。結果華隊又大勝而同。分數爲四十五對廿五。於上半場比賽。華隊未十分落力。休息時祇獲廿二對十七之上手。惟至下半場再賽。華隊奮勇進攻。果然勢如破竹。卒獲大勝。此場比賽。以軒利黃最得力。個人獲分數十六分云。

函。華僑。在。布。錄。嶺。四。女。入。衣。飾。體。圖。靴。索。

館業有年矣。昨三日下午二時許。正值譚君在舖內食午餐之際。突有一西女年約廿二歲。高約五尺七寸。髮作黃金色。門牙參差不齊。面目姣好。身材纖瘦。婀娜行時。恰似臨風楊柳。嫵娜動人。不減當年飛燕之態也。逕抵譚君之舖。推門而入。對譚君不發一言。只作憨笑。譚君見狀。知其必有所企圖。遂詢其來此。意欲胡爲者。

歌妹始發其宛轉鶯聲。而答

此實欲與君成其好夢。蓋僕甚愛君也。譚君聞言。面斥其爲無恥。並促其他往。該西女不但不遵從。且變本加厲。大撒其嬌。旋將其衣服脫清。赤裸裸一絲不掛。雙峰高聳。呈現眼簾。桃源洞口。隱約可見。不啻一幅楊妃出浴圖也。彼妹笑對譚君曰。君能予僕以卅元美幣者。始肯他往。否則儂以強姦之罪名誣君。則賞鐵窗之風味。君必不能免也。譚君知其此舉爲勒索之張本。乃不動聲色。逕出門呼警。該西女見勢不佳。急將衣服穿上。忽忽出門而去。此一齣裸体活劇。遂宣告閉幕。寄語僑胞。倘見有此西女到舖者。幸勿上其釣。而爲其所愚焉。

●芝城發生奇異痢症

美國芝加哥埠十日電。據本埠衛生局長今日通告。本埠近來忽然發生一種變形下痢症。致已有市民十五名染症斃命。現下仍有市民百餘名染症。形勢極為險惡。據稱此等痢症為罕見之熱帶病症云。

●華僑勇捉行兇傷人之西匪

美國舍路埠十日電。市警局消息。在本埠

盤頓街二〇號之華商江福

歲。昨晚方在其店內点火。忽被兩匪潛至其身後。用硬器猛擊其腦後。致暈仆於地。兩匪行兇後即走出。適鄰店華人溫松

得聞江福被毆聲。隨見兩匪

匪拿獲。交與巡警拘去。其餘一匪則被走脫。被擊之華人傷勢如何。並未報告。故當局未定控被拘之西匪以何案（人名譯音）

埠十日電。市警長鉄利氏合

。請明日休戰紀念日。各種紀念禮於朝間拾一點舉行。全英屬將定是時默靜兩分鐘。故特令市內車輛。亦於是時停止兩分鐘。市民須遵令云。

●大飛機因霧失事之慘劇

美國砵崙埠十日電。由本埠往三藩市之千尼的航空公司大飛機。昨晚十點五十分鐘由本埠飛行場起程。因時適大霧。飛機遽

空約八分鐘後。竟觸山邊毀壞。致人客三名及正司機員斃命。副司機員及其餘人客四名受傷。當待役之西女則幸未受傷。據報告飛機觸地處離本埠祇南英里半。觸地時飛機立刻着火焚燒。幸女侍役及副司機員勇敢將人客四名拖出。乃免人客完全喪命。遇險後副司機員及人客一名負傷行兩英里。遠用電話求救。至今朝約四點救生車方駛近山邊。將傷者昇入公醫院調治。死者中有本埠世界著名之外科醫士哥氏氏。遇險之飛機爲保英公司新出之雙發動機低翼式飛機云。



梁緝光變舵鳥

呼：無恥無行不學不謹
非闔一與「陶台」之荒寥。

然則爾自己貶人「刺戟」二字不通之荒謬：亦可以諉罪于手民乎？而總至與「謠譚員」之荒謬：更可以諉罪于手民乎？爾無恥緝光根本不識字：不治本而治標：被人指出荒謬後：啞口無言：無聊無賴：竟妙想天開：勉強諉罪于手民：冀掩一時之醜：無寧無勇之手民：無可奈何：白受汝「縱橫排闥」與「淘冶」荒謬之罪：惟不識「刺戟」：及荒謬絕倫之總至與「謠譚員」：則汝無恥緝光自己赤條條：盡暴露其醜態：尙何言哉：尙何言哉：汝之愚蠢：誠有甚于鮑魚也：而今而後：汝無恥緝光：可以自認不識字數：抑未也：吾今三擒而三縱汝：如孔明之對於孟獲：汝無恥緝光：肯道一句南人不復反之語未歟：至于汝口口聲聲：要我批評汝之鬻菜文章：如妓女之扯人客一樣：放厚面皮：全不知恥：

早已語汝無恥緝光：汝

下：連字尙且不識：那有資格談政治論國事：夫植橘柚于玄朔：蒂華蘊于脩陵：表龍章于裸壤：奏韶舞于馨俗：固難以取貴也：既知其不能取貴：則吾又焉肯作此無謂之舉耶：苟汝無恥緝光^光聽吾訓：即刻請一位良師：閉門再讀四五十年：至時識多幾隻字：則吾當降格與爾談一談也：

可笑可憐者：爾無恥緝

：乃引出一個無名小卒藝術員幫助：不夠
半個回合：已被余一筆挑之下馬：嗚呼哀
哉：變爲筆下之鬼：正如出師表所言曹操

安任夏侯：而夏侯敗亡

如曹操之灑淚弔夏侯淵：而弔藝術家否耳
：今爾無恥緝光：第一次有縱橫排闥（即
（淘汰）荒謬之慘敗：第二次有不識（刺戟
二字荒謬之慘敗：第三次有總至（與（譯
譯員）荒謬之慘敗：昔讀三國演義：曾記

松譏曹操有言曰・濮陽

城戰張繡之日：亦赤壁遇周郎：華容逢關羽：割鬚棄袍于潼關：奪船避箭于渭水：曹操之慘敗三形：和盤托出：爾無恥絳角一敗再敗三敗：狼狽沮喪：上天無路：地無門：觀張松譏曹操之言：又作如何感想：能無引曹操爲同病相憐之知己乎：爾尙有何面目爲人教師耶：尙有何面目爲報館主筆耶：（其實對稿）（未完）

足意滿心

華夏精丸

足意滿心 管包 盈充力精後服 速効純性

上海華夏藥房創製

香港發行所 HWA HSA DRUG CO
皇后大道中 319 QUEEN'S RD. C
三百九十九號 HONG KONG CHINA

加屬各埠代理處

(檳城) 福源號 (雪蘭莪) 元發號 金利源
活生行 廣生行 (合生號) 廣濟堂 中成興
(滿清) 泗盛號 (那城) 福源公司

夜便入 粒 見 效 速 可 現 現 可 現

金然機製腊第一家

Kam Yen Jan Co. LIMITED

223 KEEFER ST. - VANCOUVER, CANADA.

本號巧製各款臘味俱用上等材料正山酒汾酒凡製臘原料必經醫生化驗特許証明合於衛生及認爲上等肉類無論寄往別國外省均準入口稅脚費本號可先代爲支妥各埠商店均有代理

(電話) Doug. 5570

司理李仍啟

醫生黃一平

統理男女老幼內外全科花柳奇難頑症在別埠將病原詳細函告可能對症發藥

CHARLIE CHAN'S GREATEST CASE

差李陳之最大案件。此著名偵探畫在柯芬戲院。ORPHEUM。演壹星期。禮拜六開影。和拿柯連及夏些三旦造。合演。

伍毓林鳴謝舟費

啟者弟因染惡疾經多方療治莫能奏效意欲歸國又乏舟費幸蒙維城達權總社代爲發部往各支社昆仲捐助舟資。已將款彙集於本月廿八號買票搭企李崙總統船回國。隆情高誼弟感激之餘無以爲報特綴數言以宣大德并伸謝忱。

▲▲汝利慎老市倫四保衛團廿三職員表

正團長 西交際 中書記 財政	副團長 張培祿 始羅周朝準 老市倫陳坤 老市倫林沾 始羅在銑 卡市碌強學 黃松滿 朱福修	馬林大 卡市碌周瑞林 老市倫周家藏 始羅吳昂 卡市碌勞月亮 幹事 朱榮晉 雷學鵠 鄭敬瑤	評議員 黃寬溢 朱傳修 黃新大 黃增錦 司徒益文 陳文暢 林高德 張國禎 黃松傲 司徒文榮 雷家常 司徒文溫
-------------------------	---	--	---

我華僑之公會館

- 公共醫院。
- 公共學校。
- 公共義地。

應保存否。
若應保存。
購取獎券者。
可以積德。

止截之期僅尙有四禮拜。
時候無多。僑胞請速購買。

簡章印備 函索即寄
域多利中華會館有獎義捐委員會啓

Chinese Consolidated Benevolent Association
P. O. Box 1336
Victoria, B. C. Canada

趙邦立歸國鳴謝

啟者弟定拾壹月拾壹號號乘亞細亞皇后輪船回國叨蒙龍岡公所開會歡送及兄弟戚友餞以盛筵贈以珍品隆情高誼曷勝銘感弟茲因行裝匆迫未遑遍謁恭辭深爲歉歎謹登報章聊當謝忱話別禮行握手會而再會

啟事一
啟者弟本年承各昆仲過愛選爲雲高華埠龍岡公所實業部司庫之職感激殊深弟因事歸國恭辭該職現由張炳堅君接任視事此後凡關於公所實業部理財事務可直與炳堅君接洽可也

啟事貳
本號各項膏丹丸散概交雲場廣裕隆寶號代賣如各僑胞光顧祈可與廣裕隆購買仰祈留意不勝感謝如各親朋有函件賜教可直接寄交吾弟邦業收轉致便安

賣屋廣告

B. C. Royal Cafe 61 Pender St. E. Vancouver, B. C.
弟趙邦立謹啟

在企化街四百號博洛有六個房之住屋壹所連地僅取銀五百五十拾元充銀期如有意者請速來喜市定街東貳百五十四號(急濱市)公司接洽 電話失慶貳五三

今朝香港滙價每百三十六元七五

曹曹曹曹

軍醫曹統新偕男達
達知醫內外全科或
有玉體違和未知何
藥合用者祈詳示病
狀並惠藥費五元自
能配藥付上

▲▲▲**填精補腎丸**▲▲▲ 每兩壹元五毫
治腎虧陽痿遺精

▲▲▲**耳鳴耳聾丸**▲▲▲ 每兩壹元貳毫五
初起或日久均合用

▲▲▲**男子七疝丸**▲▲▲ 每兩壹元貳毫五
治小腸氣痛等症

▲▲▲**神效腳腫丸**▲▲▲ 每兩壹元貳毫五
有腫消腫有痛止痛

▲▲▲**風濕骨痛丸**▲▲▲ 每兩壹元貳毫五
凡屬風濕作痛均合

▲▲▲**新舊白濁丸**▲▲▲ 每盒壹元貳毫五
初起日久均合用

▲▲▲**外科如聖膏**▲▲▲ 每盒壹元五毫
爛脚瘡科聖藥

▲▲▲**消粒解毒丸**▲▲▲ 每兩壹元貳毫五
濕毒紅粒食之斷尾

▲▲▲**皮膚止癢水**▲▲▲ 每樽壹元貳毫五
癬粒痕癢一搽即好

汕關破獲偽幣續訊

汕頭九月十六日通訊 某輪船前天(十四)由香港來汕 潮海關稽查員在輪中旅客行李中搜獲偽造暹羅紙幣百餘萬元 各情曾見各報 茲查是日潮海關緝獲之暹羅偽紙 每張拾元 該私帶偽幣歹徒名張耀 被獲後 已將其解押公安局究辦 至該關此次緝獲之偽幣 照章應通知被偽造之銀行領回自辦 並給獎賞金 否則將所獲之偽幣照章提出焚燬 以免貽禍於社會 昨經去電暹羅 通知該銀行領回 此事發覺後 記者以案關外國偽幣流通市面 被害實非鮮淺 特多方探詢 據銀業中人稱 該項偽幣 幸得海關截獲 查近日來 贗混行使市面之偽外國紙幣 其種類頗多 所假者均係拾元紙幣 色澤花紋與真紙幣相同 現

清凉院和尚藏嬌

開平函 赤坎埠西北邊有壹佛寺名清涼院 昨廿八日 適逢佛誕 該埠壹般迷信男女到院祈福許愿 絡繹不絕 有某甲參拜完畢 四週瀏覽 無意中瞥見禪房半扇 從門隙窺探 見有中年婦女兩人在內 皆穿華麗裘衣 心知必係該寺和尚暗藏 即返埠報告 警署 派兵多名 按址前往搜捕 當堂在寺內禪房拿獲主持僧一名 婦女貳口 帶署懲辦 聞警署將該淫僧處罰大洋四百元 遣放婦女回家 驅逐淫僧出境 永遠不得住院云

籌設農民借貸分所

番禺函 番禺縣農民銀行自成立之後
原擬由各合作社借款與貧農耕作
近該行以合作社多未健全成立 昨決
定變更信用借貸辦法 擬在各區設立
借貸分所 以貧農借款 查其計劃
○每區置借貸分所一間 ○借貸所
設一二人料理 ○借貸款額不得超過
五拾元 ○利息不過八厘 ○暫行試
辦 ○擬由十月起設立 此種辦法
現已積極籌備 約在十月中旬 便可
成立矣

長途汽車傾翻

江門函 九月七日下午三時許 江門
會城岡州長途汽車第七號 由江門開
行至會城 滿載搭客十餘人 司機因
與人爭奪 滿載搭客十餘人 司機因
寶廟附近上淺口界 司機一時不慎
將車駛下田壟 車上搭客十餘人均受
傷 尤以新會縣黨部執行委員張兆煒
傷勢爲重 傷及額腿各部 幸非惡
害 無性命之虞 當肇事時 車往北
街仁濟醫院留醫 聞司機被車撞傷脚
部 負痛而逸 恐罹罪責云

李天助馳名濕毒藥膏

[illegible]

◎ 聖明和大鐵行新到

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如仔
人蔘樹仔嘜及著名公司諸出品非常精
利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到廚房
利器裝自具車運物件耕田器具建造別
儀家庭用由等無不應有盡有計價特別
相宜遠近顧客經交易者口皆碑未交
易者接踵馳至矣剋虫藥水農家皆云甚
效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良
發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實
焉

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3705

▲電話 (詩摩) 三七〇五

片打街東門牌二十三號

雲明和鐵行總代理黃昭立啓

•

治癰聖
 er Bros Drug Store
 Queen & Victoria Street.
 Toronto, Ont.

濕毒藥膏奏効如神用過
 者毋不口碑載道贊爲聖
 藥樂斯疾者請速購而治
 之常知吾言之不謬也如
 染者壹儘能愈久年頑症
 須用三幾盞必能醫愈

▲每盞價銀壹元
 ▲外埠代支郵費

特代理人

建

雲高
White Horse Book Store
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

十週年紀念
所有書籍
大廉價
五折

目錄印備函索即奉

新在維多利亞街
牌細街東約貳十六

◎純禾醫生廣告

本醫生林協和之診所(即舊徐悅生處)專為華人服
四百叁十號協和會醫所(舊徐悅生處)專為華人服
務診症時間上午九點至拾點半下午六點至八點半(電話
Highland 1176)另有醫所在舊市定街西壹百六拾叁
號專驗眼配鏡取價較別家為廉華友光顧極表歡迎

◎紀念預告

啓者本社謹擇于西曆十一月十三日
舉行六週紀念慶典敬請
致公總分堂
洪門總機關
達續總支社
屆時貴臨指示一切曷勝榮幸
金連打至三座之土庫客

長國士二年二月一日

民國十二年十月十八日

西人雲高華客棧廣告

本客棧全由西人管業：睡房寬而通爽：整飾一新
：地近片打街：在華埠中心：單房租價每晚五毫
：每禮拜貳元半：另有成套廳房出賃（地點）哥林
比亞街四壹四號

西人和比氏啟

◎二埠達權社民國廿三年職員表

正社 長	正議 長	正監 督	中書 記	西書 記	正財 政
蔣安 翹	譚世 廣	梁永 發	李若 星	李淦 漢	李漢
副副 副	副副 副	副副 副	副副 副	副副 副	副副 副
譚文 廣	李柱 記	黃禮 富	黃昭 懋	黃石 生	譚生

李天立 余勇

幹事	中書記	陳習文	區育學	庶務	幹事
黃鉅	譚煜	林立權	林義	評議員	李業鴻
余約和	貯庫	甄明垣	葉來	張明晃	余毓運
雷維碩	錦昌	梁煜	宋盛	葉文選	余毓運
馬任本			宋振		
林二和			梁整		

壹毛、

◎ 加致公堂駐雲總辦事處通告

路戲院

ROYAL THEATRE
142 Hastings St.

壹百四拾二號

賞標、每晚用超等花旦表演外、加插電畫兩出、諸君留意焉、

▲ 入場價目

日場 每位收銀壹毫 小童五仙
夜場

緣部其已經依期

於拾壹月拾號以前繳交因欲打發劉好義伯趁拾八號船期
也此佈
民國廿貳年十月拾八號

◎恭頌良醫

敬啟者弟曾染着風濕癱症歷有數月週身不靈寸步難移幸
情難盡經懇中西醫生療治並無效果幸得朱炎先生介紹
即請本埠上海街廣超氏先生醫治乃一月內吾患竟全愈
愈身體安然手足照常舉動不但風濕稍除而身膚更益康
健該先生之醫道正有扁鵲真傳盧醫之術時無可贈謹誌
數言以鳴謝悃

一九卅三年十月十三日 雲埠緬甸開平人黃昂哲啟

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B.

新到冬正糖水雜絲各樣僑價
 年到金仙薑貨髮欸樣胞錢
 大貨清英花枝海盜爆齊探相
 宗品芳頭乾味器竹備辦宜

(電話) 德忌利市五五三

雲元發
 埠理司李
 照助啟
 樓祿啟

555

YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.
Phone Empire 1631

●●●●●
新到大帮

水仙花頭	各種爆竹
新鮮枝乾	甜蜜糖薑
顧繡檯山	男女絲巾
冬節禮品	一概齊備
僑胞光顧	無任歡迎

電話四一六三二

關祝華謹啟、

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

襯地架梨煙紙
高明之吸煙諸君
皆用襯地架梨煙
紙因其煙味極
佳較易具可捲成
較佳之煙付

請試用
襯地架梨煙
紙大冊每冊
五仙



The advertisement features a large, stylized illustration of a rooster in the upper right corner, facing left. Below the rooster, the text '請試用 襯地架梨煙 紙大冊每冊 五仙' is written in a vertical column. To the left of the rooster, the text '襯地架梨煙紙' is written vertically, followed by '高明之吸煙諸君' and '皆用襯地架梨煙紙因其煙味極佳較易具可捲成較佳之煙付'. In the bottom left corner, there is a detailed illustration of a Chantecler Cigarette Pack. The pack is rectangular with a decorative border. The brand name 'Chantecler' is written in a large, cursive font at the top. Below it, 'CIGARETTE PAPERS' is written in a smaller, sans-serif font. A small illustration of a rooster is positioned to the right of the text. At the bottom of the pack, the words 'WHITENED TOBACCO' and 'GOLDEN PIGEON CIGARETTES' are visible.

淺聲

小說 女馬扁 (三) (夢筆)

：然：一言驚醒夢中人：我何惜
：惜至此：乃搜索姨母箱篋：得紙幣
：首飾值萬金：立附船歸粵東：遂成
：伉儷：不復浪遊矣： (完)

倭人研究我國圓光術

(市氏)

我國之有圓光術：已千數百年：
祇以無人研究：致識者漸鮮：今日
操斯術者：惟巫覡輩耳：最近：倭
人驚其神奇：遂由精神學博士村井
氏：派遣門徒多人：入我國搜集圓
光秘法：卒在四川蘇陽地方：以三
百兩銀向土人學得：
村井博士既得其秘：乃從事試驗
：第一次乃著其徒松吉次郎赴神戶
：約定於去年元旦正午為試驗日期
：是日正午十二時：村井依法施術
：見松吉在神戶旅店獨坐觀書：再
：將其書放大：則見為「東北之富源」
：第一〇七頁：村井立電松吉詢問：
：復電證明所見無訛：村井大喜：再
：以之作種種小試驗：均能一一活現
：迨一二八事起：村井認為千載一
：時之試驗機會：每日午夜：必施術
：高飛可矣：何向遲遲：少文恍然曰

瓊崖之植物

(澄齋)

▲椰子樹及其他
我國瓊崖一帶：其植物無異於南洋
：文昌一縣：所產椰子：尤為著名
：蓋文昌農村之財產：則以椰子為
：大宗也：吾人遊於文昌之野：椰林
：障空：疊疊垂實：彷彿置身於南洋
：羣島中：其用途亦最廣：椰實中之
：汁：可為飲料：可製醋及酒精：壳
：可以製器皿：又可以為防毒面具中
：之果核灰：椰肉可製糕餅餅餌：亦
：可用以製肥皂：又可製成食麵包用
：之吧嗒油：可製罐頭牛奶：可製糕
：粉：及可製機器用及食用之清油：
：油中且可蒸炸炸藥之原料：油渣可
：用作馬糧及肥料：核外厚皮：係織

集新聞於一室 不出戶而知天下事 舍閱報外無別法

連城歸客語

(鵬)

其大為極：亦為瓊崖特產：在歷
史上為我國重要之藥品：其用之於
交際婚姻者：尤為必需之物：近年
日人所製各種丹藥：及黑色染料：
多以此為原料：又如益智一物：各
中國歷史上如益智益智等：久
為一種有益之食品：而日人用為仁
丹丹全丹之原料：亦賴此物：
又次為波羅：厥有二種：所謂天波
蘿與地波蘿也：天波蘿係木本：實
大如斗：內分細囊中含甘肉：瓊人
多以為藥品及菜食：無運銷他處者
：外埠所運銷為地波蘿：各縣皆產
：以文昌為最盛：文昌人民以波蘿
葉織為布：名曰波蘿麻：三十年前
：將波蘿葉：今以外貨充斥：即夏布
願瓊人為之改良製造：便成夏服
之價廉物美者：以抵塞漏：耳：

片片

(晴川)

人是互相利用動物：好聽些叫做「
互助」：
少小光陰付水流 韶華條過亦堪憂
維城生長成何用 觀我觀人却自羞

書懷

劉任之

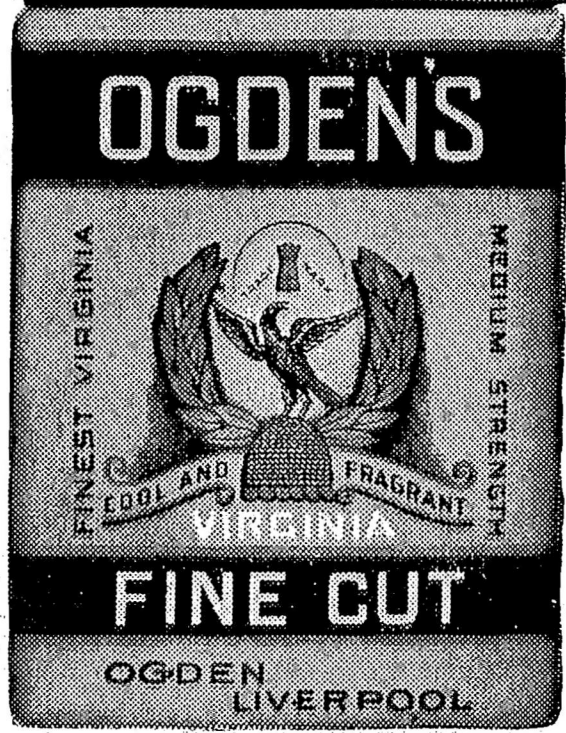
萬里長征亦可悲 中原回首似危棋
艱難海外留人處 底事謀生不易為
其二
維城生長成何用 觀我觀人却自羞

是樓酒之好最大最區華埠雲

樓酒京北

時三早晨至開時一后午日每

五三壹廢矢 (話電)



存貯紙牌

請用惡頓公司之幼嫩
煙絲從速捲成煙行一
嘗其甘涼清香之妙味
●此種煙絲向以品質
優美而得暢銷●●●

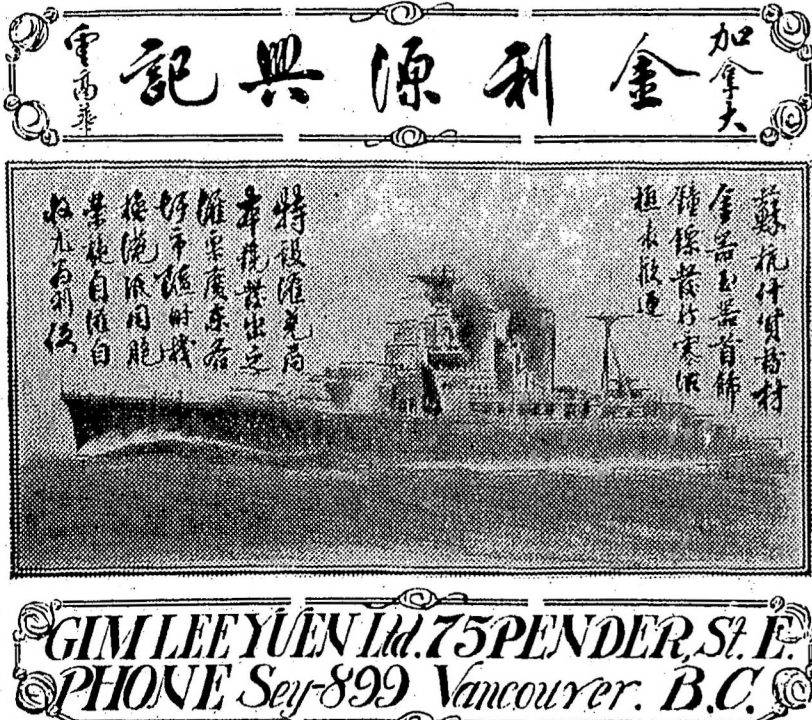
絲煙順惡捲紙煙利架地視用請

◎患病者注意

人生之最可惡者莫如患花柳：然花柳
一症又由於尋歡得來：若染着花柳毒不從
速治而速治之：誠恐其毒深入：精神虧損：
變症百出：此藥精專治新舊花柳黃白濁
或小便刺痛紅
頭淋毒餘毒橫
粒楊梅瘡毒橫
疔毒便毒魚口
便毒便毒骨痛
痛皮膚作癢等
症男女合用：
服之立刻消除
：永無復發之
患
此藥精之特色
凡服此藥精百
發百中無辛苦
無阻工作之患
每次服藥精壹
粒兩點餘鐘見
效使毒由大小
便而去自然全
愈無損身體無碍子嗣
▲郵費壹毛
▲滋陰壯陽補腎精每樽一元
此藥精能補氣血健脾胃滋陰健腎強筋活絡壯
陽補陰凡有先天弱病後失調頭暈眼花腰
膝酸軟四肢不遂夜夢遺精夜多小便陽事不
舉陰虛陽痿等症服此藥精立見奇效
Gu Tao She 60 Elizabeth St.
Toronto, Ont.
▲雲高華埠廣生公司代理

科專柳花

愈無損身體無碍子嗣
▲郵費壹毛
▲滋陰壯陽補腎精每樽一元
此藥精能補氣血健脾胃滋陰健腎強筋活絡壯
陽補陰凡有先天弱病後失調頭暈眼花腰
膝酸軟四肢不遂夜夢遺精夜多小便陽事不
舉陰虛陽痿等症服此藥精立見奇效
Gu Tao She 60 Elizabeth St.
Toronto, Ont.
▲雲高華埠廣生公司代理



GIM LEE YUEN Ltd 75 PENDER ST. E. PHONE Sey-899 Vancouver, B.C.

新到冬節佳品
水仙花頭
各種枝乾
甜蜜糖薑
男女絲巾
顧繡檯山
大小花瓶
發行零沽
極表歡迎

藥粉藥丸工精快捷

香港天壽堂姑嫂丸

治婦女經病白帶不育
非常靈驗百發百中

海狗鞭健腎丸

治男子腎虧虛弱腰膝酸軟
中外各埠商店均有代理
總發行 香港 德輔道中
溫哥華代理 活生行 金利源

昌源萬

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

新到絲苗
增上花等
新上花等
各江米
各廣江
各朱廣
各日常
大僑胞
萬源昌
謹啓

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱
備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致暖且
地方潔淨常有升降機利便上落貨房租
特別相宜華友光顧極極歡迎本旅館門
牌嘉士定街東七號
電話四八四八〇

雲高中原興發行

Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 4425

新到冬貨
各種俱備
發行零沽
特別相宜
諸君光顧
敬祈留意
雲埠中原興啓

雲高華埠(美)(和)(棧)

本公司精製臘味發行
各貨色製用上等
久矣之佳味發
界客膾炙取價
顧一律歡迎小

517 Carrall Street Vancouver B.C.
Phone Sey. 8705

